



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 8204-10

Chișinău

« 9 » februarie 2016

Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul articolului 73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 76 din 8 februarie 2016.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege –
Ministerul Afacerilor Interne.

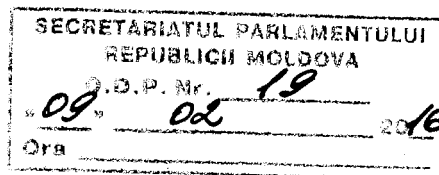
Anexă:

1. Hotărârea Guvernului nr.76 din 8.02.2016 – 2 ex. (limba română și rusă);
2. Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală (limba română și rusă);
3. Proiectul de lege nominalizat - 1 ex.(limba română și rusă);
4. Expunerea de motive – 3 file;
5. Avizele instituțiilor de resort– 4 file.

Secretar general
al Guvernului

Tudor COPACI

Ex.Hodoroja I.
tel. 250-230



Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373-22-250104

Fax:
+ 373-22-242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 76

din 8 februarie 2016

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, întocmit la Minsk la 2 septembrie 2015

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, întocmit la Minsk la 2 septembrie 2015.

Prim-ministru

PAVEL FILIP

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Andrei GALBUR

Ministrul afacerilor interne

Alexandru Jizdan

Ministrul justiției

Vladimir Cebotari

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**L E G E****pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul Republicii
Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia
persoanelor aflate în situație de ședere ilegală**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, întocmit la Minsk la 2 septembrie 2015.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului menționat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Părții kazahe ratificarea Acordului nominalizat.

Președintele Parlamentului

EXPUNERE DE MOTIVE
privind oportunitatea ratificării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova
și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în
situație de ședere ilegală, semnat la Minsk, la 2 septembrie 2015

A. Dispoziții generale

Prezentul Acord este întocmit la nivel interguvernamental, Părțile acestuia fiind Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan.

Demararea procedurii de negociere pe marginea proiectului Acordului a reieșit din dorința de a dezvolta cooperarea dintre Părțile Contractante în domeniul readmisiei persoanelor aflate în situație de ședere ilegală.

Drept rezultat, prima rundă de negocieri cu partea kazahă a avut loc în perioada 25 - 26 februarie 2014, în or. Chișinău, Republica Moldova, iar în perioada 04 - 05 mai 2015, în or. Astana, Republica Kazahstan, a avut loc a doua rundă de negocieri pe marginea proiectului Acordului, în cadrul căreia au fost examinate ultimele propuneri și obiecții pe marginea proiectului, parvenite din partea ambelor Părți.

Părțile au căzut de acord că proiectul documentului în cauză este definitivat și respectiv, urmează următoarea etapă în vederea pregătirii acestuia pentru semnare, în conformitate cu prevederile legislației naționale în vigoare.

B. Analiza de impact

Dispoziții generale

Migrația ilegală și traficul ilegal de migranți constituie manifestări transfrontaliere predominante ale criminalității organizate, generate de situația politică, socială și economică din țările de origine ale migranților și care pot produce efecte devastatoare asupra ordinii publice și siguranței naționale din statele de destinație. Instabilitatea economică pare a fi principalul motiv pentru circulația migrației ilegale în întreaga lume, în timp ce mulți migranți sunt refugiați sau solicitanți de azil.

Migrația ilegală prezintă riscuri strategice majore asupra statelor implicate (de origine, de tranzit și de destinație), prin efectele pe care le produce asupra vieții sociale și siguranței naționale.

Riscurile la adresa siguranței naționale și a ordinii publice implicate de fluxurile migratorii și de traficul ilegal de migranți, în afara unui cadru internațional de reglementare, influențează decisiv politica europeană și internațională de securitate.

Aspectul politic

Acordul va facilita dezvoltarea în continuare a relațiilor de consolidare a cooperării în scopul îmbunătățirii eficiente a combaterii migrației ilegale.

Totodată, Părțile vor depune toate eforturile pentru returnarea resortisanților țărilor terțe și apatrizilor, care au intrat ilegal pe teritoriile lor, în statele lor de cetățenie sau de reședință permanentă.

Aspectul normativ

Prevederile Acordului respectiv nu contravin legislației naționale, tratatelor internaționale și altor instrumente internaționale la care Republica Moldova este

parte, iar Acordul nu este menit să implementeze, substituie sau să amendeze un alt tratat internațional.

Semnarea acestui tratat a constituit una dintre prevederile Hotărârii Guvernului nr. 1152 din 22.10.2007 prin care au fost inițiate negocierile asupra proiectului Acordului interguvernamental în domeniul de referință, iar conform Hotărârii Guvernului nr. 471 din 4 august 2015, a fost aprobată semnarea acestuia.

Încât, evoluția mobilității în regiune nu reglementează unele aspecte privind combaterea migrației ilegale, Acordul vizat reprezintă progresul calitativ în vederea ajustării procedurilor aferente acestuia.

Prevederile Acordului nu condiționează modificarea, ajustarea cadrului normativ existent sau adoptarea unor noi acte legislative sau normative.

Aspectul organizatoric

Acordul vizat stabilește mecanismul de cooperare între autoritățile abilitate în domeniul readmisiei persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, astfel determinând expres și exhaustiv autoritățile competente, punctele de trecere ale frontierelor de stat, modalitățile de readmisie și de tranzit, condițiile transferului și mijloacele de transport, costurile, protecția datelor cu caracter personal, precum și alte aspecte.

Aspectul economic

Prevederile Acordului enunțat nu contravin dezvoltării bilaterale între Părțile Contractante, precum și angajamentelor prevăzute de alte acorduri internaționale, iar combaterea consecventă a migrației ilegale are beneficiu asupra economiei naționale.

Aspectul financiar

Cheltuielile ce vor surveni în urma implementării Acordului, în partea ce ține de Republica Moldova, urmează a fi suportate din contul și în limita bugetului anual aprobat instituțiilor implicate.

Astfel, prin Hotărârea Guvernului nr. 492 din 07.07.2011, a fost aprobat Regulamentul cu privire la procedurile de returnare, expulzare și readmisie a străinilor de pe teritoriul Republicii Moldova, care stabilește modul de utilizare a mijloacelor financiare pentru acoperirea cheltuielilor de readmisie/expulzare/returnare și controlul asupra utilizării acestor mijloace financiare.

Aspectul temporar

Prevederile Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală vor produce efecte juridice după încheierea procedurilor naționale de intrare în vigoare ale acestora.

Prezentul Acord se încheie pentru o perioadă nedeterminată și intră în vigoare la cea de-a treizecilea (30) zi din data primirii ultimei notificări scrise prin canale diplomatice privind îndeplinirea procedurilor prevăzute de legislațiile naționale ale Părților, necesare pentru intrarea sa în vigoare.

C. Analiza oportunității ratificării

Ratificarea Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, întocmit la Minsk, la 2 septembrie 2015, este necesară pentru a stabili mecanismul de cooperare dintre autoritățile abilitate în domeniul readmisiei persoanelor cu ședere ilegală.

Acordul prenotat a fost semnat la nivel de ministrul afacerilor interne, în cadrul Reuniunii ordinare a Consiliului Miniștrilor Afacerilor Interne ale statelor - membre ale CSI, la 2 septembrie 2015, la Minsk, Republica Belarus, în două exemplare originale, fiecare în limba română, kazahă și rusă, toate textele fiind egal autentice.

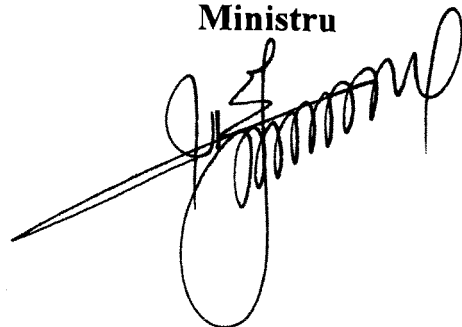
Prezentul Acord se încheie pentru o perioadă nedeterminată și va produce efecte juridice după încheierea procedurilor naționale de intrare în vigoare pe marginea acestuia.

Fiecare din Părți poate înceta acțiunea juridică a prezentului Acord prin notificarea scrisă a celeilalte Părți prin canale diplomatice. Prezentul Acord își va înceta aplicabilitatea după 60 (șaizeci) de zile din data recepționării unei astfel de notificări.

Eventualele litigii care pot să apară în ceea ce privește interpretarea sau implementarea prevederilor prezentului Acord, vor fi soluționate pe calea amiabilă, prin consultări și negocieri între Părțile acestuia, iar textul în limba rusă va fi de referință.

Reieșind din importanța celor enunțate, se consideră *oportună ratificarea Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Kazahstan privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală, semnat la Minsk, la 2 septembrie 2015.*

Alexandru JIZDAN
Ministru

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Alexandru Jizdan', written over a horizontal line.